



IT COPRIGAMBE PER OVETTI - Coprigambe universale per ovetti per proteggere il bambino dalle condizioni atmosferiche esterne. Tessuto imbottito impermeabile all'esterno e all'interno rivestimento di tessuto Bamboo, morbido e naturale adatto per la pelle delicata dei bambini. Agganciare con le apposite cinghie ai due lati del maniglione dell'ovetto. **ATTENZIONE:** leggere attentamente queste istruzioni e conservare questo cartoncino per ogni riferimento futuro. Utilizzare il prodotto sempre con le cinture di sicurezza del seggiolino allacciate. Età indicativa di utilizzo: dalla nascita fino a 15 mesi.

EN LEG COVER FOR INFANT CARRIER - Universal leg cover for infant carrier to protect the baby from the weather conditions. Padded waterproof outside and inside lining in Bamboo textile, soft and natural particularly indicated for the delicate baby skin. Hook with the appropriate straps on both sides of the infant carrier handle. **WARNING:** Read the instructions carefully and store them for future reference. Always use the product with the car seat safety harness fastened. Approximate age for use: from birth to 15 months.

FR COUVRE-JAMBES POUR NACELLES - Couver-jambes universel de nacelle pour protéger l'enfant contre les conditions atmosphériques extérieures. Tissu rembourré imperméable à l'extérieur et doublure en tissu Bamboo à l'intérieur, doux et naturel, adapté à la peau délicate des enfants. Accrocher avec les sangles spéciales aux deux côtés de la poignée de la nacelle. **ATTENTION** : lire attentivement ces instructions et conserver cette carte pour toute référence future. Toujours utiliser le produit avec les ceintures de sécurité du siège-auto attachées. Âge indicatif d'utilisation : de 0 à 15 mois.

DE FUSSDECKE FÜR BABYSCHALEN - Universal-Fußdecke für Babyschalen, um das Kind vor den äußeren Witterungsbedingungen zu schützen. Wasserdichter, gepolsterter Stoff auf der Außenseite und weiches, natürliches Bambusgewebe auf der Innenseite, geeignet für die empfindliche Haut der Kinder. Mit den entsprechenden Gurten an den beiden Seiten des Tragbügels der Babyschale befestigen. **ACHTUNG:** Diese Anleitung aufmerksam durchlesen und diese Karte für zukünftiges Nachlesen aufbewahren. Das Produkt stets mit angelegten Sicherheitsgurten des Kindersitzes benutzen. Ungefährtes Verwendungsalter: ab Geburt bis 15 Monate.

ES CUBREPIERNAS PARA PORTABEBÉS - Cubrepiernas universal para portabebés que protege al niño de las condiciones meteorológicas externas. Tejido acolchado impermeable en el exterior y forro interior de bambú, suave y natural, adecuado para la delicada piel de los niños. Fije las correas a ambos lados del asa del portabebés. **ADVERTENCIA:** lea atentamente estas instrucciones y conserve esta tarjeta para futuras consultas. Utilice siempre el producto con los cinturones de seguridad abrochados. Edad de uso indicativa: de 0 a 15 meses.

PT COBRE-PERNAS PARA OVO - Cobre-pernas universal para ovo para proteger o bebé das condições atmosféricas externas. Tecido acolchoado impermeável no externo e revestimento interior de tecido de bambu, macio e natural, adequado para a pele delicada dos bebés. Prenda com as correias apropriadas nos dois lados da pega do ovo. **ATENÇÃO:** leia atentamente estas instruções e guarde este cartão para qualquer referência futura. Utilize sempre o produto com os cintos de segurança da cadeira auto apertados. Idade de utilização indicativa: desde o nascimento até aos 15 meses.

NL BEENDEKJE VOOR REISWIEGJES - Universeel beendekje voor reiswiegies om je baby tegen de elementen te beschermen. Waterdichte gewatteerde stof aan de buitenkant en voering van bamboestof aan de binnenkant: zacht en natuurlijk, geschikt voor de gevoelige huid van pasgeborenen. Met de daarvoor bestemde riempjes vasthaken aan de zijkanen van de draagbeugel. **WAARSCHUWING:** Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar deze kaart voor toekomstig gebruik. Gebruik het product altijd met de veiligheids gordel van het autostoeltje vastgemaakt. Indicatieve leeftijd voor gebruik: vanaf de geboorte tot 15 maanden.

SV BENVÄRMARE FÖR BILBARNSTOLAR - Universal benvärmare för bilbarnstolar för att skydda barnet från yttre väderförhållanden. Vattentätt vadderat tyg på utsidan och fodrad insida med bambutyg, mjukt och naturligt, lämpligt för barnens känsliga hud. Fästes med speciella remmar på båda sidorna av bilbarnstolens handtag **VARNING:** läs noggrant dessa instruktioner och spara detta kartongkort för framtida referens. Använd produkten alltid med bilbarnstolens säkerhetsbälten fastspända. Rekommenderad användarålder: Från födseln till 15 månader.

TR BENVÄRMARE FÖR BILBARNSTOLAR - Bebeği hava koşullarından korumak üzere bebek taşıyıcısı için üniversal ayak örtüsü. Dolgulu su geçirmez dış kısım ve özellikle hassas bebek cildi için tasarlanmış, yumuşak ve doğal Bambu kumaştan iç astar. Bebek taşıyıcı sapının her iki tarafındaki uygun kayışlarla asın. **UYARI:** Talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Ürünü daima oto koltuğu güvenlik kemerleri bağlanmış şekilde kullanın. Yaklaşık kullanım yaşı: doğumdan 15 aya kadar. bilbarnstolens handtag **VARNING:** läs noggrant dessa instruktioner och spara detta kartongkort för framtida referens. Använd produkten alltid med bilbarnstolens säkerhetsbälten fastspända. Rekommenderad användarålder: Från födseln till 15 månader.

EL ΠΟΔΟΣΑΚΟΣ ΓΙΑ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ - Ποδόσακος γενικής χρήσης για πορτ-μπεμπέ για προστασία του μωρού από εξωτερικές καιρικές συνθήκες. Αδιάβροχο ύφασμα με επένδυση εξωτερικά και φόδρα από ύφασμα Bamboo εσωτερικά, απαλό και φυσικό, κατάλληλο για το ευαίσθητο παιδικό δέρμα. Συνδέστε το με τους ειδικούς ιμάντες στις δύο πλευρές της χειρολαβής του πορτ μπεμπέ. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και κρατήστε αυτήν την κάρτα για μελλοντική αναφορά. Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τις ζώνες ασφαλείας του καθίσματος αυτοκινήτου δεμένες. Ενδεικτική ηλικία χρήσης: από τη γέννηση έως τους 15 μήνες.

CZ NÁNOŽNÍK PRO DĚTSKOU AUTOSEDAČKU TYPU VAJÍČKO - Univerzální nánožník pro dětské autosedačky typu vajíčko chrání dítě před povětrnostními vlivy. Nepromokavá polstrovaná textilie na vnější straně a látková výstelka na vnitřní straně, vyrobená z měkkého přírodního bambusového materiálu, který je vhodný pro jemnou dětskou pokožku. Připeňte pomoci příslušných pásků k oběma stranám autosedačky - vajíčka. **POZOR:** tyto pokyny si pozorně přečtěte a kartu uschovejte pro případ použití v budoucnu. Výrobek používejte vždy se zapnutými bezpečnostními pásy na autosedačce. Orientační věk pro použití: od narození do 15 měsíců.

RU NÁNOŽNÍK PRO DĚTSKOU AUTOSEDAČKU TYPU VAJÍČKO - Универсальная накидка на люльку-переноску для защиты ребенка от внешних погодных условий. Водонепроницаемая набивная ткань снаружи и бамбуковая - внутри, мягкая натуральная, не травмирует нежную детскую кожу. Зафиксируйте ремни с обеих сторон ручки переноски ребенка. **ВНИМАНИЕ:** внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией и сохраните ее для обращения в будущем. Используйте изделие только с застегнутыми ремнями безопасности автомобильного кресла. Предназначено для ребенка: с рождения до 15 месяцев.

BG ПОКРИВАЛО ЗА КРАЧЕТА ЗА ПОРТ БЕБЕ - Универсално покривало за крачета за порт бебе, което предпазва детето от външните атмосферни условия. Водостойчива подплатена материя отвън и бамбукова материя отвътре, мека и естествена, подходяща за деликатната детска кожа. Закрепете ремъците от двете страни на дръжката на порт бебе-то. **ВНИМАНИЕ:** прочетете внимателно тези инструкции и запазете картончото за бъдещи справки. винаги използвайте продукта със закончани предпазни колани. Приблизителна възраст за употреба: от раждането до 15 месеца.



PL OKRYCIE NA NÓŻKI DO FOTELIKA/NOSIDEŁKA - Uniwersalne okrycie na nóżki do fotelików samochodowych/nosidełek chroni dziecko przed zewnętrznymi warunkami atmosferycznymi. Wodoodporna wyściółka tkanina na zewnątrz oraz miękka i naturalna wyściółka z tkaniny bambusowej od wewnątrz jest odpowiednia dla delikatnej skóry dziecka. Przymocować specjalnymi pasami po obydwu stronach uchwytu fotelika/nosidełka. **OSTRZEŻENIE:** przeczytać uważnie niniejsze instrukcje i zachować je na przyszłość. Produktu zawsze należy używać z zapiętymi pasami bezpieczeństwa w foteliku. Orientacyjny wiek użytkowania: od urodzenia do 15 miesięcy.

UK ЧОХОЛ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ - Універсальний чохол для переноски, що захистить дитину від несприятливих погодних умов. Водонепроникна тканина з підкладкою ззовні та бамбукова тканина всередині, м'яка та натуральна, яка ідеально підходить для ніжної шкіри малюка. Кріпиться ременями з обох боків ручки переноски. **ПРИМІТКА:** Уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для довідки. Завжди використовуйте виріб з пристебнутими ременями безпеки. Вік дитини: від народження до 15 місяців.

BR COBRE-PERNAS PARA OVO - Cobre-pernas universal para ovo para proteger o bebé das condições atmosféricas externas. Tecido acolchoado impermeável externo e revestimento interno de tecido de bambu, macio e natural, adequado para a pele delicada dos bebés. Prenda com as correias apropriadas nos dois lados da alça do ovo. **ATENÇÃO:** leia atentamente estas instruções e guarde este cartão para qualquer referência futura. Use sempre o produto com os cintos de segurança da cadeirinha para automóvel apertados. Idade de uso indicativo: desde o nascimento até os 15 meses.

AR غطاء الساقين لحماية الرضيع

غطاء ساقين عام لحماية الرضيع لحماية الرضيع من الظروف الجوية. بطانة داخلية وخارجية مبطنة مقاومة للماء من نسيج الخيزران. ناعمة وطبيعية ومخصصة بشكل خاص لبشرة الرضيع الرقيقة. خطاف مع الأشرطة المناسبة على جانبي مقبض حمالة الرضيع. خذير: اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. استخدم المنتج دائمًا مع ربط حزام أمان مقعد السيارة. العمر التقريبي للاستخدام: منذ الولادة حتى 15 أشهر.



COPRIGAMBE PER OVETTI

- LEG COVER FOR INFANT CARRIER
- COUVRE-JAMBES POUR NACELLE
- FUSSDECKE FÜR BABYSCHALEN
- CUBREPIERNAS PARA PORTABEBÉS
- COBRE-PERNAS PARA OVO

1 PZ.



•Lavaggio a mano. •Wash by hand. •Lavage à la main. •Handwäsche. •Lavado a mano. •Lavar à mão. •Handwas. •Handtvätt. •Eide yıkayın. •Πλύσιμο στο χέρι. •Ruční praní. • Ручная стирка. •Ръчно пране. •Prac ręcznie. •Ручне прання. •ام الغسل بويي. •Lavamem à mão.



•Non candeggiare. •Do not bleach. •Ne pas blanchir. •Nicht bleichen. •No usar lejía. •Não colocar lixívia. •Niet bleken. •Blek inte. •Ağartıcı kullanmayınız. •Μην βάζετε χλωρίνη. •Nebélté. • Не отбеливать. • Не избелвайте. •Nie chlorować. •He відбілювати. •Não utilize alvejante. •لا تستعمل مبيض.



•Asciugare all'aria. •Air dry. •Sécher à l'air libre. •An der Luft trocknen. •Secar al aire. •Enxugar ao ar. •Aan de lucht drogen. •Låt lufttorka. •Havalandırarak kurutunuz. •Στεγνώστε στον αέρα. •Sušte na vzduchu. •Сушити на воздухе. •Иссушавайте на въздух. •Suszyć na powietrzu. •Сушити на повітрі. •Seque do ar livre. •قم بالتجفيف بالهواء.



•Non stirare. •Do not iron. •Ne pas repasser. •Nicht bügeln. •No planchar. •Não passar a ferro. •Niet strijken. •Stryk inte. •Ūtīlēmeyiniz. •Μην το σιδερώνετε. •Nežehlíte. •Не гладить. • Не гладете. •Nie prasować. •He прасувати. •Não passe a ferro. •لا تغم بكي للثنج.



•Non lavare a secco. •Do not dry clean. •Ne pas laver à sec. •Keine chemische Reinigung möglich. •No lavar en seco. •Não limpar a seco. •Niet chemisch laten reinigen. •Kemtvätta inte. •Kuru temizlemeye vermeyiniz. •Na μην πλένετε με στεγνό καθύρισμα. •Nečistíte chemicky. •He подвергать химической чистке. •He го подлагайте на химическо чистене. •Nie prać na sucho. •He піддавати хімічній чистці. •لا تلجأ إلى التنظيف الجاف.

960721 799850 8



000 051 081 950 000 REF 06 06 0870 195 000



www.chicco.com/recycle



chicco.fr/tri-selectif.html



PAP 20



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com
Made in Italy - Fabricado en Italia
Fabricado em Itália - Fabriqué en Italie
Παρασκευάστηκε στην Ιταλία - صنع في إيطاليا

For Great Britain: ARTSANA UK LTD
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road,
Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.uk@artsana.com 0208 953 6627
www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk